



SEP - BBJ

Firma nagrodzona Złotą Odnaką Honorową SEP
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH
BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem B-BBJ

CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark B-BBJ

nr B/12/046/16

No. B/12/046/16

Posiadacz certyfikatu: ABB-STOTZ-KONTAKT GmbH
(Nazwa i adres) Eppelheimer Straße 82
Certificate holder: D-69123 Heidelberg, Germany
(Name and address)

Producent: ABB-STOTZ-KONTAKT GmbH
(Nazwa i adres) Eppelheimer Straße 82
Manufacturer: D-69123 Heidelberg, Germany
(Name and address)

Nazwa wyrobu: Wyłączniki do zabezpieczeń przetężeniowych instalacji
Name of the product: domowych i podobnych.
Circuit breakers for overcurrent protection for household
and similar installations.

Typ (model): S20.M; S20.; S20.L
Type (model): (wykaz wykonań na drugiej stronie certyfikatu)
(list of variations on the other side of the certificate)

Dane techniczne:
Technical data:

U _n :	AC 230V	AC 230/400 V	AC 400 V
Liczba biegunów: Number of poles:	1+N	1	2; 3; 3+N; 4

I_n: B - 6 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A
C - 0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A;
16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A;
D - 0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A;
16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A.
I_{cn}: 10000 A - S20.M; 6000 A - S20.; 4500 A - S20.L.

Typ programu 5 według PN-EN ISO/IEC 17067
certyfikacji:
Type of 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067
certification scheme:

Data ważności: 2021-07-13
Valid until:

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 60898-1:2007+A12:2008+A13:2012 (EN 60898-1:2003+A1:2004 +AC:2004+A11:2005 +A12:2008+A13:2012)	192335-CC2-000 ÷ 192335-CC2-114 CCA/DE1 34447	VDE

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.

Kierownik Jednostki Certyfikującej
Certification Body Manager

Zbigniew Brzozowski

Warszawa, 2016-07-14

Informacje dodatkowe: Additional information:

Wykaz wykonan: List of variations:

Seria: S20.M Series: S20.M											
S201M B6	S202M B6	S203M B6	S204M B6	S201M-NA B6	S203M-NA B6	S201M C20	S202M C20	S203M C20	S204M C20	S201M-NA C20	S203M-NA C20
S201M B10	S202M B10	S203M B10	S204M B10	S201M-NA B10	S203M-NA B10	S201M C25	S202M C25	S203M C25	S204M C25	S201M-NA C25	S203M-NA C25
S201M B13	S202M B13	S203M B13	S204M B13	S201M-NA B13	S203M-NA B13	S201M C32	S202M C32	S203M C32	S204M C32	S201M-NA C32	S203M-NA C32
S201M B16	S202M B16	S203M B16	S204M B16	S201M-NA B16	S203M-NA B16	S201M C40	S202M C40	S203M C40	S204M C40	S201M-NA C40	S203M-NA C40
S201M B20	S202M B20	S203M B20	S204M B20	S201M-NA B20	S203M-NA B20	S201M C50	S202M C50	S203M C50	S204M C50	S201M-NA C50	S203M-NA C50
S201M B25	S202M B25	S203M B25	S204M B25	S201M-NA B25	S203M-NA B25	S201M C63	S202M C63	S203M C63	S204M C63	S201M-NA C63	S203M-NA C63
S201M B32	S202M B32	S203M B32	S204M B32	S201M-NA B32	S203M-NA B32	S201M D0,5	S202M D0,5	S203M D0,5	S204M D0,5	S201M-NA D0,5	S203M-NA D0,5
S201M B40	S202M B40	S203M B40	S204M B40	S201M-NA B40	S203M-NA B40	S201M D1	S202M D1	S203M D1	S204M D1	S201M-NA D1	S203M-NA D1
S201M B50	S202M B50	S203M B50	S204M B50	S201M-NA B50	S203M-NA B50	S201M D1,6	S202M D1,6	S203M D1,6	S204M D1,6	S201M-NA D1,6	S203M-NA D1,6
S201M B63	S202M B63	S203M B63	S204M B63	S201M-NA B63	S203M-NA B63	S201M D2	S202M D2	S203M D2	S204M D2	S201M-NA D2	S203M-NA D2
S201M C0,5	S202M C0,5	S203M C0,5	S204M C0,5	S201M-NA C0,5	S203M-NA C0,5	S201M D3	S202M D3	S203M D3	S204M D3	S201M-NA D3	S203M-NA D3
S201M C1	S202M C1	S203M C1	S204M C1	S201M-NA C1	S203M-NA C1	S201M D4	S202M D4	S203M D4	S204M D4	S201M-NA D4	S203M-NA D4
S201M C1,6	S202M C1,6	S203M C1,6	S204M C1,6	S201M-NA C1,6	S203M-NA C1,6	S201M D6	S202M D6	S203M D6	S204M D6	S201M-NA D6	S203M-NA D6
S201M C2	S202M C2	S203M C2	S204M C2	S201M-NA C2	S203M-NA C2	S201M D8	S202M D8	S203M D8	S204M D8	S201M-NA D8	S203M-NA D8
S201M C3	S202M C3	S203M C3	S204M C3	S201M-NA C3	S203M-NA C3	S201M D10	S202M D10	S203M D10	S204M D10	S201M-NA D10	S203M-NA D10
S201M C4	S202M C4	S203M C4	S204M C4	S201M-NA C4	S203M-NA C4	S201M D13	S202M D13	S203M D13	S204M D13	S201M-NA D13	S203M-NA D13
S201M C6	S202M C6	S203M C6	S204M C6	S201M-NA C6	S203M-NA C6	S201M D16	S202M D16	S203M D16	S204M D16	S201M-NA D16	S203M-NA D16
S201M C8	S202M C8	S203M C8	S204M C8	S201M-NA C8	S203M-NA C8	S201M D20	S202M D20	S203M D20	S204M D20	S201M-NA D20	S203M-NA D20
S201M C10	S202M C10	S203M C10	S204M C10	S201M-NA C10	S203M-NA C10	S201M D25	S202M D25	S203M D25	S204M D25	S201M-NA D25	S203M-NA D25
S201M C13	S202M C13	S203M C13	S204M C13	S201M-NA C13	S203M-NA C13	S201M D32	S202M D32	S203M D32	S204M D32	S201M-NA D32	S203M-NA D32
S201M C16	S202M C16	S203M C16	S204M C16	S201M-NA C16	S203M-NA C16	S201M D40	S202M D40	S203M D40	S204M D40	S201M-NA D40	S203M-NA D40

Seria: S20. Series: S20.						Seria: S20.L Series: S20.L					
S201 B6	S202 B6	S203 B6	S204 B6	S201-NA B6	S203-NA B6	S201L B6	S202L B6	S203L B6	S204L B6	S201L-NA B6	S203L-NA B6
S201 B10	S202 B10	S203 B10	S204 B10	S201-NA B10	S203-NA B10	S201L B10	S202L B10	S203L B10	S204L B10	S201L-NA B10	S203L-NA B10
S201 B13	S202 B13	S203 B13	S204 B13	S201-NA B13	S203-NA B13	S201L B13	S202L B13	S203L B13	S204L B13	S201L-NA B13	S203L-NA B13
S201 B16	S202 B16	S203 B16	S204 B16	S201-NA B16	S203-NA B16	S201L B16	S202L B16	S203L B16	S204L B16	S201L-NA B16	S203L-NA B16
S201 B20	S202 B20	S203 B20	S204 B20	S201-NA B20	S203-NA B20	S201L B20	S202L B20	S203L B20	S204L B20	S201L-NA B20	S203L-NA B20
S201 B25	S202 B25	S203 B25	S204 B25	S201-NA B25	S203-NA B25	S201L B25	S202L B25	S203L B25	S204L B25	S201L-NA B25	S203L-NA B25
S201 B32	S202 B32	S203 B32	S204 B32	S201-NA B32	S203-NA B32	S201L B32	S202L B32	S203L B32	S204L B32	S201L-NA B32	S203L-NA B32
S201 B40	S202 B40	S203 B40	S204 B40	S201-NA B40	S203-NA B40	S201L B40	S202L B40	S203L B40	S204L B40	S201L-NA B40	S203L-NA B40
S201 B50	S202 B50	S203 B50	S204 B50	S201-NA B50	S203-NA B50	S201L B50	S202L B50	S203L B50	S204L B50	S201L-NA B50	S203L-NA B50
S201 B63	S202 B63	S203 B63	S204 B63	S201-NA B63	S203-NA B63	S201L B63	S202L B63	S203L B63	S204L B63	S201L-NA B63	S203L-NA B63
S201 C0,5	S202 C0,5	S203 C0,5	S204 C0,5	S201-NA C0,5	S203-NA C0,5	S201L C0,5	S202L C0,5	S203L C0,5	S204L C0,5	S201L-NA C0,5	S203L-NA C0,5
S201 C1	S202 C1	S203 C1	S204 C1	S201-NA C1	S203-NA C1	S201L C1	S202L C1	S203L C1	S204L C1	S201L-NA C1	S203L-NA C1
S201 C1,6	S202 C1,6	S203 C1,6	S204 C1,6	S201-NA C1,6	S203-NA C1,6	S201L C1,6	S202L C1,6	S203L C1,6	S204L C1,6	S201L-NA C1,6	S203L-NA C1,6
S201 C2	S202 C2	S203 C2	S204 C2	S201-NA C2	S203-NA C2	S201L C2	S202L C2	S203L C2	S204L C2	S201L-NA C2	S203L-NA C2
S201 C3	S202 C3	S203 C3	S204 C3	S201-NA C3	S203-NA C3	S201L C3	S202L C3	S203L C3	S204L C3	S201L-NA C3	S203L-NA C3
S201 C4	S202 C4	S203 C4	S204 C4	S201-NA C4	S203-NA C4	S201L C4	S202L C4	S203L C4	S204L C4	S201L-NA C4	S203L-NA C4
S201 C6	S202 C6	S203 C6	S204 C6	S201-NA C6	S203-NA C6	S201L C6	S202L C6	S203L C6	S204L C6	S201L-NA C6	S203L-NA C6
S201 C8	S202 C8	S203 C8	S204 C8	S201-NA C8	S203-NA C8	S201L C8	S202L C8	S203L C8	S204L C8	S201L-NA C8	S203L-NA C8
S201 C10	S202 C10	S203 C10	S204 C10	S201-NA C10	S203-NA C10	S201L C10	S202L C10	S203L C10	S204L C10	S201L-NA C10	S203L-NA C10
S201 C13	S202 C13	S203 C13	S204 C13	S201-NA C13	S203-NA C13	S201L C13	S202L C13	S203L C13	S204L C13	S201L-NA C13	S203L-NA C13
S201 C16	S202 C16	S203 C16	S204 C16	S201-NA C16	S203-NA C16	S201L C16	S202L C16	S203L C16	S204L C16	S201L-NA C16	S203L-NA C16
S201 C20	S202 C20	S203 C20	S204 C20	S201-NA C20	S203-NA C20	S201L C20	S202L C20	S203L C20	S204L C20	S201L-NA C20	S203L-NA C20
S201 C25	S202 C25	S203 C25	S204 C25	S201-NA C25	S203-NA C25	S201L C25	S202L C25	S203L C25	S204L C25	S201L-NA C25	S203L-NA C25
S201 C32	S202 C32	S203 C32	S204 C32	S201-NA C32	S203-NA C32	S201L C32	S202L C32	S203L C32	S204L C32	S201L-NA C32	S203L-NA C32
S201 C40	S202 C40	S203 C40	S204 C40	S201-NA C40	S203-NA C40	S201L C40	S202L C40	S203L C40	S204L C40	S201L-NA C40	S203L-NA C40
S201 C50	S202 C50	S203 C50	S204 C50	S201-NA C50	S203-NA C50	S201L C50	S202L C50	S203L C50	S204L C50	S201L-NA C50	S203L-NA C50
S201 C63	S202 C63	S203 C63	S204 C63	S201-NA C63	S203-NA C63	S201L C63	S202L C63	S203L C63	S204L C63	S201L-NA C63	S203L-NA C63
S201 D0,5	S202 D0,5	S203 D0,5	S204 D0,5	S201-NA D0,5	S203-NA D0,5	S201L D0,5	S202L D0,5	S203L D0,5	S204L D0,5	S201L-NA D0,5	S203L-NA D0,5
S201 D1	S202 D1	S203 D1	S204 D1	S201-NA D1	S203-NA D1	S201L D1	S202L D1	S203L D1	S204L D1	S201L-NA D1	S203L-NA D1
S201 D1,6	S202 D1,6	S203 D1,6	S204 D1,6	S201-NA D1,6	S203-NA D1,6	S201L D1,6	S202L D1,6	S203L D1,6	S204L D1,6	S201L-NA D1,6	S203L-NA D1,6
S201 D2	S202 D2	S203 D2	S204 D2	S201-NA D2	S203-NA D2	S201L D2	S202L D2	S203L D2	S204L D2	S201L-NA D2	S203L-NA D2
S201 D3	S202 D3	S203 D3	S204 D3	S201-NA D3	S203-NA D3	S201L D3	S202L D3	S203L D3	S204L D3	S201L-NA D3	S203L-NA D3
S201 D4	S202 D4	S203 D4	S204 D4	S201-NA D4	S203-NA D4	S201L D4	S202L D4	S203L D4	S204L D4	S201L-NA D4	S203L-NA D4
S201 D6	S202 D6	S203 D6	S204 D6	S201-NA D6	S203-NA D6	S201L D6	S202L D6	S203L D6	S204L D6	S201L-NA D6	S203L-NA D6
S201 D8	S202 D8	S203 D8	S204 D8	S201-NA D8	S203-NA D8	S201L D8	S202L D8	S203L D8	S204L D8	S201L-NA D8	S203L-NA D8
S201 D10	S202 D10	S203 D10	S204 D10	S201-NA D10	S203-NA D10	S201L D10	S202L D10	S203L D10	S204L D10	S201L-NA D10	S203L-NA D10
S201 D13	S202 D13	S203 D13	S204 D13	S201-NA D13	S203-NA D13	S201L D13	S202L D13	S203L D13	S204L D13	S201L-NA D13	S203L-NA D13
S201 D16	S202 D16	S203 D16	S204 D16	S201-NA D16	S203-NA D16	S201L D16	S202L D16	S203L D16	S204L D16	S201L-NA D16	S203L-NA D16
S201 D20	S202 D20	S203 D20	S204 D20	S201-NA D20	S203-NA D20	S201L D20	S202L D20	S203L D20	S204L D20	S201L-NA D20	S203L-NA D20
S201 D25	S202 D25	S203 D25	S204 D25	S201-NA D25	S203-NA D25	S201L D25	S202L D25	S203L D25	S204L D25	S201L-NA D25	S203L-NA D25
S201 D32	S202 D32	S203 D32	S204 D32	S201-NA D32	S203-NA D32	S201L D32	S202L D32	S203L D32	S204L D32	S201L-NA D32	S203L-NA D32
S201 D40	S202 D40	S203 D40	S204 D40	S201-NA D40	S203-NA D40	S201L D40	S202L D40	S203L D40	S204L D40	S201L-NA D40	S203L-NA D40

Miejsce produkcji: ABB-STOTZ-KONTAKT GmbH
 Place of manufacture: Eppelheimer Straße 82, D-69123 Heidelberg, Germany

NC-A 16.192

Nr rej. Reg. No. :S-A-16-045/A

Rozdzielnik: Copy to:

- ABB-STOTZ-KONTAKT GmbH
Eppelheimer Straße 82, D-69123 Heidelberg, Germany
- NC